

América Latina como problema

Primer cuatrimestre de 2022

Cátedra: María Pía López

Equipo docente: Leonardo Eiff, Juan Laxagueborde, Santiago Azzati, Matías Casim

PROPUESTA:

América Latina siempre ha sido un campo de discusión y problematización. Por su origen colonial; por los dilemas que resultan de sociedades étnica y culturalmente heterogéneas; por sus vínculos de dependencia con lógicas imperiales; y al mismo tiempo por la serie continua de insurrecciones y revueltas que la movilizan. Como ha sido objeto de conflicto el propio nombre de la región. Esos debates son políticos y culturales pero también conceptuales y epistemológicos. Es habitual considerar los problemas de América Latina, aquí nos interesa trabajar sobre América Latina como problema: es decir, como algo no dado, inmediatamente, a la comprensión y al conocimiento, sino que reclama una construcción teórica y prácticas de investigación. Muchas son las preguntas que una situación novedosa de la integración regional exige, muchas las dimensiones que podrían ser recorridas. Los nombres que construyen identidad -como los que nombran naciones, o regiones- suelen borrar su propia historicidad pero a la vez dejar en suspenso su condición problemática.

El primer problema es siempre metodológico: cómo recortar una zona en la que un problema pueda ser enunciado. El método del ensayo implica el descubrimiento de afinidades. Construir una zona de conocimiento. Buscar hilos y resonancias. Detenerse en las rugosidades y en los hiatos. Y en las zonas grises. El recorte, en sí, es el problema. El recorrido la estrategia. David Viñas pensó su método ensayístico con la idea de serie. La retomamos acá para situar mutaciones, enlaces, inventar otros, alrededor de teorías. Para problematizar ese recorte y las definiciones que lo sustentan organizaremos el programa a partir de tres propuestas: la antología, la investigación y el ensayo. Un programa de lecturas es una antología. Selecciona y deja afuera. Pone en foco y diluye. La misma idea de ensayo de interpretación nacional que en muchos casos organiza las bibliografías latinoamericanistas produce ese efecto que distribuye visibilidades y opacidades. Una antología requiere una investigación, producir la hipótesis que nos permita recorrer el vasto campo de los textos, orientarnos en los archivos, formular preguntas y detectar afinidades. El objeto de esa antología serán ensayos latinoamericanos.

Se trata de construir un corpus de textos que no implique el desconocimiento de los cuerpos, de la singularidad y multiplicidad de las existencias. Porque pensar a partir del “problema” y de los modos de abordarlo exige una crítica epistemológica y política, una crítica a los modos de conocer que no han dejado de heredar lógicas coloniales (fundadas en el vaivén centro-periferia) y que se estructuran de modo patriarcal. Construir una antología, una serie de textos, un programa, es una escritura del presente: es en esta escena contemporánea, exigida por una serie de pensamientos y praxis, en la que se anudan otras miradas sobre América Latina, que vuelven a interrogar las formas de vida de la región y las relaciones que la estructuran.

Metodología de la enseñanza y régimen de evaluación:

Este seminario recorre textos, escritos, obras, que piensan distintas cuestiones del territorio latinoamericano. Muchas veces, advertimos que América Latina es un sintagma que parece sellado y que a su alrededor se estructura un canon de textos. Lo que llamaríamos: los clásicos. Como ocurre en la teoría social con los padres de la sociología, respecto del ensayo latinoamericano hay una serie de acuerdos respecto de lo relevante. Para este cuatrimestre habíamos pensado afrontar críticamente esa cuestión, preguntándonos por los modos en que se constituyen esos clasicismos, cómo se elige, qué se recorta. Se trata de un seminario que invita a leer y a discutir críticamente lo leído, a vincularse con lenguajes inactuales y a pensar desde las exigencias del presente. Como escribía Mariátegui, para comprender el pasado necesitamos imaginar el futuro. Nos proponemos realizar esa invitación a una biblioteca latinoamericana y a modos de leerla.

Durante el desarrollo del cuatrimestre cada estudiante deberá realizar dos trabajos breves, cuyas consignas serán presentadas en el primer mes de cursada, para acreditar la regularidad, y elaborar un ensayo final para aprobar las horas de investigación. Este ensayo será conversado con la cátedra, deberá implicar una lectura de algunos tramos de la bibliografía y constituir un recorrido personal. Y será defendido en la instancia de coloquio que se pauta para cada semana de finales.

1. Antologías. La serie y el canon. La cuestión del género.

-La antología como construcción de un corpus. Estudiar antologías: contenidos de las materias. El canon: lo que no se puede dejar de conocer. Legitimidad y reconocimiento. ¿Qué es lo que queda afuera de esa construcción? Visibilidad y audibilidad. Historicidad social e historicidad del campo intelectual o la disciplina científica. América Latina: ¿algo más que una suma de países? Las antologías posibles. Dos operaciones: David Viñas y José Aricó. La ruptura con los límites de la nación durante el exilio. Prólogos, contratapas, presentaciones. Las operaciones explicativas. Los géneros de la explicación.

David Viñas. *Contrapunto político en América Latina. Siglo XX*. Índice, prólogo y Martí (hasta página 10) ICAP, México, 1982.
José Aricó. *Mariátegui y los orígenes del marxismo latinoamericano*. Selección y prólogo de José Aricó. Pasado y presente. México, 1980
Mary Louise Pratt. “‘No me interrumpas’: las mujeres y el ensayo latinoamericano”.
Alberto Fuguet y Sergio Gómez. “Presentación” a *McOndo*, Mondadori, Barcelona, 1996.

Otros textos:

David Viñas. *Indios, ejército y frontera*. Siglo XXI. Buenos Aires, 1983.
David Viñas. *Anarquistas en América Latina*.
Héctor Díaz-Polanco, *Etnia y nación en América Latina*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. México, 1995.
Carlos Piñeiro Iñiguez. *Pensadores latinoamericanos del siglo XX*. Paidós, Buenos Aires, 2014.

-Los nudos de saber y poder. La cuestión colonial. Persistencias y actualizaciones. Conocer y ser conocidos. Racialización y generización. Musealización de los cuerpos

**subalternos y musealización de la legitimidad estatal. ¿Pueden lxs subalternxs hablar?
¿En qué lengua?**

Julieta Kirkwood, *Ser política en Chile. Los nudos de la sabiduría feminista*, en. Editorial Un cuarto propio, Santiago, 1990.

Yuderkis Espinosa “Hacer genealogía de la experiencia: el método hacia una crítica a la colonialidad de la Razón feminista desde la experiencia histórica en América Latina” en AAVV, *Apuntes epistemológicos*, UNR Editora, 2020

Blas Radi, “Epistemología del asterisco: una introducción sinuosa a la Epistemología Trans*” en AAVV, *Apuntes epistemológicos*, UNR Editora, 2020.

Gilberto Freyre, *Casa grande y senzala*, Biblioteca Ayacucho.

-La antología como declaración. Proclamas y manifiestos. Dos casos: Independencia y Reforma universitaria. El recorte problemático e inevitable. El peso de la tradición y la fuerza de la objetividad: lo que no puede faltar y lo que falta. El retiro del antólogo. La antología como forja de la identidad y unidad latinoamericana. El clasicismo político latinoamericano.

Bastidas y Becerra (selec.). *La independencia hispanoamericana*, Biblioteca Ayacucho (Prólogo)

Cuneo, Dardo (selec y prólogo). *La reforma universitaria*, Biblioteca Ayacucho (Prólogo)

-La antología como modo de preservar y transmitir. El archivo. ¿Qué se guarda, qué se descarta? o, el archivo supone un principio de construcción. Un recorte. Plano y contraplano, campo y fuera de campo. Es decir: montaje. Es a través del montaje, (el collage, la selección, el ritmo de su secuencia) como el archivo organiza su significación. El archivo es un artificio. Un montaje de atracciones. El archivo no mira sólo el pasado. No es mera conservación. Es un programa, anuncia un porvenir. Su potencia reside en la ruptura con la linealidad temporal: va hacia el pasado para montarlo como archivo y extraer de esa operación un nuevo punto de partida. Construcción de la memoria social. La antología pública y la pedagógica. Conmemoración. El archivo propio: San Martín, Trotsky, Adelina Dematti de Anaya. El descubrimiento del populismo ruso. Operación masacre y el diario de Enriqueta Muñiz. ¿Quién archiva, quién guarda? La desaparición de los escritos de Walsh. Los que recuerdan “Juan y el río”.

Enriqueta Muñiz. *Historia de una investigación*. Primer cuaderno (de p.69 a 132). Planeta. Buenos Aires, 2019.

Rodolfo Walsh. *Operación masacre*. Prólogo a la tercera edición. En *Operación Masacre seguido de La campaña periodística* (Edición crítica de Roberto Ferro), Ediciones de la Flor, Buenos Aires, 2010.

Otros textos

Mara Gluzman. Estudio preliminar “Lengua, política, saber: aproximaciones al archivo”, en *Lengua y peronismo. Políticas y saberes lingüísticos en la Argentina, 1943-1956*, Ediciones Biblioteca Nacional, 2015.

Rodolfo Walsh. *Ese hombre y otros papeles personales*, Seix Barral, Buenos Aires, 1996.

David Viñas. Rodolfo Walsh, el ajedrez y la guerra.

2. Las operaciones clásicas. Construcción de lo nacional

-Diferencias y semejanzas entre la literatura nacional y la literatura latinoamericana. La relación entre Sarmiento y Mariátegui como punto de partida. Los raros: de Rubén Darío al debate por el neobarroco, pasando por el caso William H. Hudson. El punto es pensar si existe algún tipo de particularidad latinoamericana en torno a la literatura. Si hay o no una “forma” latinoamericana que exceda los debates contenidistas y temáticos. ¿Puede antologizarse una forma? El diccionario de César Aira como discusión latinoamericana con lo antologizable. La historia de la literatura argentina de Ricardo Rojas y la ironía de Borges, el cosmopolita. Los pedazos de textos que hacen a una nación (Piglia). La antología propia como explicación de los males nacionales (Martínez Estrada).

Ángel Rama. “Prólogo” a la *Poesía completa* de Rubén Darío. Ed. Ayacucho, Caracas. 1977
Leopoldo Lugones. “Oda a los ganados y las mieses”. En *Antología Poética*. Alianza, 1994. ,
Néstor Perlongher, “El caribe transplantino”, prólogo a *Medusario. Antología de poesía latinoamericana*. Ed. Mansalva, 2010.
Ricardo Piglia. *La Argentina en pedazos*. Ed. de la Urraca. Buenos Aires, 1993.
Silvano Santiago, “El entrelugar del discurso latinoamericano”, en Adriana Amante y Florencia Garramuño (sel., trad. y prólogo): *Absurdo Brasil. Polémicas en la cultura brasileña*, Biblos, Buenos Aires, 2000.

https://www.jstor.org/stable/j.ctvnp0k3f.6?seq=8#metadata_info_tab_contents

Otros textos:

José Lezama Lima. *Ensayos barrocos. Imagen y figuras en América Latina*, Selección y prólogo: Horacio González. Colihue, Buenos Aires, 2014
César Fernández Moreno (coord. e introducción) *América Latina en su literatura*. Siglo XXI, México, 1974. “Introducción”.
Ricaurte Soler, *Idea y cuestión nacional latinoamericanas. De la independencia a la emergencia del imperialismo*, Siglo XXI, México 1980.
Miguel Rojas Mix. *Los cien nombres de América. Eso que descubrió Colón*. Lumen, Barcelona, 1991.
César Aira, *Diccionario de autores latinoamericanos*, Emecé, Buenos Aires, 2001.
Julio Ramos, *Desencuentros de la modernidad en América Latina. Literatura y política en el siglo XIX*, FCE, México, 2003.
José Carlos Mariátegui, “Nacionalismo y vanguardismo”. En *Peruanicemos al Perú*, Ed. El andariego, Buenos Aires, 2007.
Rubén Darío, *Los raros*. Ed. Losada, 2007
Ezequiel Martínez Estrada, “Prólogo inútil”. en *Antología*. FCE. 1964
Borges, Jorge Luis. “El escritor argentino y la tradición”, en *Obras Completas*. Emecé, Buenos Aires, 2006.
Severo Sarduy . *Barroco y neobarroco*. Ed. Cuenco de Plata, Buenos Aires, 2011.
Bolaño, Roberto “Derivas de la pesada”. en *Entre paréntesis*. Anagrama, Buenos Aires, 2004.

-El canon del ensayo. Ensayo de interpretación nacional. Dualismo y transculturación. Los sertones. La reescritura del propio texto. La serie: Caderneta de campo, artículos en O estado de Sao Paulo, la novela. La crítica consagratoria. La academia. Los cuadernos del Conselheiro: la escritura que faltaba. El cráneo en el Museo y el texto desconocido.

La racionalidad de lxs oprimidxs.

Euclides Da Cunha. *Los sertones*. Capítulo: “Los últimos días”. Ediciones Jackson, Buenos Aires, 1946. Traducción: Benjamín de Garay.

Otros textos:

Augusto Tamayo Vargas, “Interpretaciones de América Latina” en César Fernández Moreno (coord. e introducción) *América Latina en su literatura*. Siglo XXI, México, 1974.

Euclides Da Cunha, *Contrastes e confrontos*, Record, Río de Janeiro, 1975.

Caderneta de campo, Organizador: Olimpio de Souza Andrade, Biblioteca Nacional, Río de Janeiro, 2009.

AAVV. *Euclides da Cunha. Uma poética do espaço brasileiro*. Catálogo de exposición Biblioteca Nacional, Río de Janeiro, 2009.

Gilberto Freyre, *Casa Grande y Senzala*, Biblioteca Ayacucho, Caracas, 1977.

Interpretación del Brasil, Fondo de Cultura Económica, México, 1978.

Sobrados e mucambos, José Olympo editora, Río de Janeiro, 1985.

Fernando Ortiz. *Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar*. Biblioteca Ayacucho. Caracas. 1978.

-La colección. Ediciones y construcción de imágenes de lo latinoamericano. La Biblioteca Ayacucho. Tensiones entre editores y prologuistas. El Centro Editor de América Latina y el Fondo de Cultura Económica. ¿Una lengua común para América Latina o registro de la diversidad dialectal? Pasado y presente o la lengua de la revolución: un marxismo para América Latina. Traducciones: literatura latinoamericana para Francia: Roger Callois, la universalización de Borges, la atención sobre Guimaraes Rosa y José María Arguedas. La incomodidad con los estereotipos y la productividad de la cita. Caetano Veloso, el tropicalismo y la identidad nacional como campo de tensiones.

Caetano Veloso, *Verdad tropical. Música y revolución en Brasil* (“Introducción” y capítulos “Trance” y “Tropicalía”), Salamandra, 2004.

Ángel Rama. *Diario. 1974-1983*. El andariego-Trilce, Buenos Aires, 2008.

Transculturación narrativa en América Latina. Arca, Montevideo, 1989.

La ciudad letrada. Arca, Montevideo, 1998.

Antonio Cándido & Ángel Rama, *Un proyecto latinoamericano. Correspondencia*. Edición, prólogo y notas de Pablo Rocca, Estuario editora, Montevideo, 2015.

Martín Cortés. *Un nuevo marxismo para América Latina*. José Aricó: traductor, editor, intelectual. Siglo XXI, Buenos Aires, 2015.

Filme: *Orfeo Negro*

-El gaucho como figura arquetípica de la nación a través de textos en serie que lo afirman o discuten. Antología de la poesía gauchesca (Angel Rama). La canonización: construir el mito patriótico (*El payador*). La interpretación del poema como disputa política: Carlos Astrada, Ezequiel Martínez Estrada. Las interpretaciones literarias sobre el arquetipo: de Borges a Gabriela Cabezón Cámara. Josefina Ludmer: El género gauchesco. O la crítica como antología, manual y parodia. Y el revés: Las tretas del débil. La gauchesca, la parodia y la risa en la teoría y las reescrituras de Leónidas Lamborghini.

José Hernández. Fragmentos del *Martin Fierro*. Ediciones varias. 1879.
Leónidas Lamborghini, *Risa y tragedia en los gauchescos*. Emecé, Buenos Aires, 2008.
Josefina Ludmer. “Las tretas del débil”. *La sartén por el mango*, Ediciones El Huracán, Puerto Rico, 1985
Josefina Ludmer. *El género gauchesco. Un tratado sobre la patria*. Eterna Cadencia, Buenos Aires, 2019.
Gabriela Cabezón Cámara, *Las aventuras de la China Iron*. Mondadori, Buenos Aires, 2018.
Borges, Jorge Luis. “El fin” y “Biografía de Tadeo Isidoro Cruz”. En *Obras Completas*. Emecé, Buenos Aires, 2006.
Carlos Astrada, *El mito gaucho*. FNA, Buenos Aires, 2004.

-¿Cómo rememorar? Gauchos y bandoleros. “El caso de Isidro Velázquez” de Roberto Carri. Albertina Carri: Investigación sobre el cuatreroismo. La construcción del archivo. El problema de Gauna y el proletariado total.

Roberto Carri. *Isidro Velázquez. Formas pre revolucionarias de la violencia*. En *Obras Completas*. Ediciones Biblioteca Nacional, Buenos Aires, 2015.

Albertina Carri. “Investigación del Cuatreroismo” en Roberto Carri. *Obras Completas*. Ediciones Biblioteca Nacional, Buenos Aires, 2015.

Jorge Luis Borges. “El tema del traidor y de héroe”. En *Obras Completas*. Emecé, Buenos Aires, 1974.

Albertina Carri. *Cuaterros*. Disponible en internet:

https://vimeo.com/200401656?fbclid=IwAR0ijrfwS5Du9vN99TwfnEkKS6ryVWsAR2PtpK66L58rz6FUn_o9yY8mf-U

3. Elegir, descartar, producir series.

-Los diarios como antología de la propia vida. ¿Qué es un diario? Los diarios de Emilio Renzi como condensación de modelos y cifra del tiempo. La sutura imposible entre escritura y vida. Ficción y realidad. La reescritura como antología y la potencia de lo anacrónico. Modelos: el diario como forma de hacer posible el suicidio (Pavese, Arguedas); el diario de la imposibilidad de escribir (Kafka); el diario ejemplar (Gide); diarios como reacción y campo de autonomía: diarios de guerra (Sartre), diarios de viaje (Darwin). La operación Bioy: diario de la vida con otro. La comparación con el lugar de D. Viñas en los diarios de Renzi: el otro especular. Amistad y competencia. Fulguraciones.

Los diarios de Emilio Renzi como intervención en la trama de los diarios: ¿se puede antologizar la vida?. El recurso del tiempo (series versus cronología) y a la ficción cuyo efecto de verdad es singular. Los prólogos como brújula.

Piglia, Ricardo. *Los diarios de Emilio Renzi* (3. tomos). Selección: los prólogos a cada uno de los tres tomos: *Años de formación*. Anagrama, Buenos Aires, 2015

-Las literaturas en movimiento. Aquí nos preguntaremos qué pasa con la lectura de la literatura argentina luego del así llamado boom y en bajo las consecuencias de la serie de dictaduras cívico militares que intervinieron en latinoamérica durante toda la década del setenta y buena parte de la década del 80 ¿Existió entonces una nueva literatura latinoamericana? Qué puede decir sobre “lo viejo” y “lo nuevo” el conflicto entre el gobierno revolucionario y el escritor cubano Heberto Padilla y todos los debates posteriores. La hipótesis de Héctor Libertella: “la vanguardia como caballo de troya”. De qué modo, ya ingresados a los años 90 podemos hablar de literatura “de izquierda” y de escrituras/lecturas “posautónomas”.

Libertella, Héctor. *Nueva escritura en latinoamérica*. Monte Ávila, Caracas, 1977
AA.VV. “El caso Padilla”. Dossier especial en revista *Pensamiento de los confines*, Buenos Aires, 2005.

AAVV: *Más allá del boom: literatura y mercado*. Folios Ediciones, Buenos Aires, 1984.
Ludmer, Josefina. *Aquí América Latina*. Eterna Cadencia, Buenos Aires, 2010.
Tavarovsky, Damián. *Literatura de Izquierda*. Beatriz Viterbo editora. Rosario, 2004

.La Revolución a través de sus gestos. Cuerpos. El cuadro político-clínico de Fanon: los músculos tensionados del colonizado. La psicopatización. La respuesta violenta: contra sí y contra otros. El retrato de los líderes: las zancadas de Fidel y los borceguíes del Che. Ampulosidad y jesuitismo (Fidel). Desarraigo y marcha: los zapatos del Che y los zapatos campesinos pintados por Van Gogh e indagados por Heidegger.

Franz Fanon. *Los condenados de la tierra*. caps 1 y 5.
Carlos Franqui. *Retrato de familia con Fidel*.
Ezequiel Martínez Estrada. *Mi experiencia cubana*.

-Museos y colecciones. Legitimidad. El Museo del Barro. Tekoporá y el Museo Nacional de Bellas Artes. Arte y artesanía. Vanguardia y tradición. Antropología y literatura: José María Arguedas. Construcción de la memoria social. Nación y olvido: crimen originario, guerra de fronteras, ocupación de territorios. Subalternidades y racialización.

Ticio Escobar. *La maldición de Nemur. Acerca del arte, el mito y el ritual de los indígenas ishír del Gran Chaco paraguayo*, UNGS, Los Polvorines, 2014.

José María Arguedas. *Señores e indios. Acerca de la cultura quechua*. Calicanto. Montevideo, 1976.

José Carlos Mariátegui, *Siete ensayos de interpretación de la realidad nacional*, Amauta, Lima, 1928.

Clorinda Mattos de Turner, *Aves sin nido*, Biblioteca Ayacucho, Venezuela.

Filme: *Damiana*, Alejandro Fernández Moujan.

Bonus track: La yapa del programa o un homenaje a Piri

Piri Lugones decía de sí misma que era nieta de un poeta e hija de un torturador. Fue detenida-desaparecida, pero sus rastros están en la memoria de muchas intervenciones culturales. Trabajó en la editorial Jorge Álvarez y a ella se le debe la idea de una serie de pequeñas antologías que aún se encuentran en algunas librerías de viejo. Se llamaban Crónicas de... (por ejemplo, Crónicas del sexo, Crónicas de América, Crónicas de Buenos Aires, Crónicas de la burguesía) y reunían a diversos autores, heterogéneos en sus estilos, nacionalidades, edades. Las antologías eran sólo temáticas. La editorial Jorge Álvarez fue muy importante en la década del 60: publicó los cuentos de Rodolfo Walsh, el primer libro de Manuel Puig y los primeros relatos de Ricardo Piglia. Convenció a Quino de reunir las historietas de Mafalda como libros y editó el único libro de Copi en Argentina, Los pollos no tienen sillas. En homenaje a Piri, central en esos hallazgos literarios, pero también en la idea de que se podían armar esas breves antologías para despertar el gusto por escrituras desconocidas, les proponemos jugar a pensar antologías. Aquí, algunas que se nos ocurrieron:

-“La otra pintura nacional”. Antología de pinturas emblemáticas del siglo XX que discutan, complementen, nieguen o trasciendan a las grandes obras del siglo XIX, fundacionales de algunas naciones de América Latina.

-“Argentinxs sobre América Latina”. Antología de ensayos escritos por autorxs argentinxs que piensen alrededor de la problemática de la latinoamericano como unidad y/o diferencia. Una antología sobre el continente, escrita desde un país.